

Les Falles. La festa del foc

Vive una experiencia inolvidable

Les Falles, declarades patrimoni cultural immaterial per la Unesco l'1 de desembre de 2015, són la festa del foc del solstici d'estiu dels Pirineus. Cal dir que l'Alta Ribagorça és la comarca que competeix amb més pobles fallaires dins el territori català.

La festa de les Falles ha estat des de temps remots una tradició popular i espanyola als pobles de l'Alta Ribagorça.

Les falles són troncos resinosos d'un dos metres de llargària que es preparen uns dies abans per tal que esfiguin a punt el dia de la baixada. També s'ha construït el faro, un pi plantat prèviament en un indret elevat i visible des del poble, on s'encenen les falles abans de començar el descens.

A l'Alta Ribagorça existeixen quatre tipus de falles: els pi's, que són d'una sola peça; les falles de pal, les més comunes arreu de la comarca, que es fan amb trossos de teia de pi i s'enganxen a un pal de freixe amb filferros i puntes; les falles de creueta típiques de Barruera, i les falles de Vilaller, diferents de la resta, que són una piràmide invertida de grans dimensions lligada amb fierro i farcida de teia.

Nostres antepassats creien que la llenya dels cims era més pura, ja que rebia millor els raigs del sol. Per aquest motiu, els faros són, encara avui, encensos en els llocs més elevats i des d'aquí des d'on s'inicia la baixada. Els fallaires, guiatos pel fadri major o cap de colla, comencen la fila de foc muntanya avall fins que arriben a la plaça del poble, on s'hi celebra la missa i el so de les campanes. Les falles mig consumides es llancen a la foguera i es trenca cada un per a totom.

Vine i coneix les nostres tradicions que s'han mantingut活ives amb els anys, passant de generació en generació, en perfecte equilibri amb la modernitat i el progrés.

Es la festa! Es la màgia!

Las Fallas. La fiesta del fuego

Vive una experiencia inolvidable

Las Falles, declaradas patrimoni cultural immaterial per la Unesco el 1 de diciembre de 2015, son las fiestas del Fuego del solsticio de verano de los Pirineos. Hay que recordar que la Alta Ribagorza es la comarca que cuenta con más pueblos falleros en el pirineo catalán.

La fiesta de las Fallas, ha sido desde tiempos remotos una tradición popular y española en los pueblos de la Alta Ribagorza. Las fallas son troncos resinosos de unos dos metros de largo, que se preparan unos días antes para que puedan quemar mejor el día de la bajada. También se ha preparado el faro, pino plantado previamente en el lugar elevado visible desde el pueblo, donde se encienden las fallas antes de iniciar el descenso.

Es la fiesta! Es la magia!

En la Alta Ribagorza existen cuatro tipos de fallas: las llamadas sentíneras, que son de una sola pieza las fallas de palo, las más comunes en la comarca, que se hacen con trozos de teia de pino y se enganchan a un palo de fresno con alambre y clavos; las fallas de creueta típicas de Barruera, y las fallas de Vilaller diferentes al resto, que son una pirámide invertida de gran dimensión, atada con alambre i rellena con teia.

Nuestros antepasados creían que la leña de las cimas era más pura, ya que recibía mejor los rayos solares. Por eso molinaban las faras en la montaña hoy, encendidos en los lugares más elevados y es desde aquí donde se inicia la bajada. Los fallaires, guiados por el fadri o cabecilla del grupo, comienzan la hilera de fuego montaña abajo hasta llegar a la plaza del pueblo, donde son recibidos con música y el tintido de las campanas. Las fallas medio consumidas se tiran a la hoguera y se ofrece coca y vino para todos.

Vine a conocer nuestras tradiciones, que han permanecido vivas con los años, pasando de generación en generación, en perfecto equilibrio con la modernidad y el progreso.

Es la fiesta! Es la magia!

Què podem fer? Què podem veure?

US SUGGERIM:

- Camins de Foc.** 10 petits itineraris que surten de cada poble fins al faro (lloc on s'encenen les falles).

- El conjunt de les esglésies i ermites romàniques** existents a la comarca, entre les quals destaquen les de la Vall de Boí, declarades Patrimoni Mundial. El Centre del Romànic de la Vall de Boí a Erill la Vall n'és el punt de partida.

- La Col·lecció d'Art Sacre de la Ribagorça,** situada a l'Església Vella del Pont de Suert

- El Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici,** passant per la Casa del Parc a Boí o el Centre d'Informació de Senet.

- El Centre de Fauna del Pont de Suert.**

- Rutes i senderisme.** Trobareu la descripció de cada ruta a la pàgina web: www.turismealtribagorca.cat/rutes-i-senderisme, on es

poden descargar tots els tracks i els diferents itineraris de natura.

- L'estació termal Caldes de Boí i l'Spa Augusta al Pla de l'Ermita.**

- Barri antic de Vilaller.** El Cap de la Vila, els seus carrers costeruts i les seves cases fan del barri antic un autèntic museu a l'aire lliure.

- L'encant dels petits poblets i paisatges amb la seva gent.**

- La gastronomia de la terra.** No deixis de tastar la nostra marca "Carns de la Ribagorça", una carn fresca, tendra i saludable.

- Les festes i la cultura popular i tradicional.**

Consulteu les activitats d'aquestes dates a www.turismealtribagorca.cat



La Festa del Foc,
VIU UNA EXPERIÈNCIA INOLVIDABLE
La Festa del Fuego,
VIVE UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE



DURRO	15	JUNY
SENET	22	
BOÍ, CASOS,		
EL PONT DE SUERT	23	
I VILALLER		
BARRUERA	29	
ERILL LA VALL	6	JULIOL
TAÜLL	19	
LLESP	27	



2019

PIRINEU DE LLEIDA

FALLLES

ALTA RIBAGORÇA

Nits de foc, màgia i passió

Noches de fuego, magia y pasión

Disseny: PepeDesign - Imatges portades Patrón Vall de Boí. Altres imatges: Ajuntament Vilaller, M. Monjo i M. Pueyo



Que podem fer? Que podem veure?



LES SUGERIMOS :

- Caminos de Fuego.** 10 pequeños itinerarios que salen de cada pueblo hasta el faro (lugar donde se encienden las fallas).

- El conjunto de las iglesias y ermitas románicas** existentes en la comarca, entre las cuales destacan las del Valle de Boí, declaradas Patrimonio Mundial. El Centro del Románico del Valle de Boí en Erill la Vall es el punto de partida.

- La colección de Arte Sagro de la Ribagorza** situada en la Iglesia Vieja del Pont de Suert.

- El Parque Nacional de Aigüestortes y Lago de Sant Maurici**, pasando por la Casa del Parque en Boí o el Centro de Información de Senet.

- El Centro de Fauna del Pont de Suert.**

- Rutas y senderismo.** Encontrarán la descripción de cada ruta en la página web www.turismealtribagorca.cat/rutes-i-senderisme, donde se

podrán descargar todos los tracks, así como diferentes itinerarios de naturaleza guiados.

- La Estación Termal Caldes de Boí y el spa Augusta** en el Pla de la Ermita.

- Casco antiguo de Vilaller.** La parte alta del pueblo, sus empinadas y sus casas hacen del casco antiguo un auténtico museo al aire libre.

- El encanto de los pequeños pueblos y paisajes con sus gentes.**

- Els esports de muntanya y de aventura y la pesca.**

- La gastronomía de la tierra.** No dejes de probar nuestra marca "Carnes de la Ribagorza", una carne fresca, tierna y saludable.

- Sus fiestas y la cultura popular y tradicional.**

Consulten las actividades de estas fechas en: www.turismealtribagorca.com

